

**Tradition and Innovation**  
**(How Folklore Culture in Czech Republic and Bulgaria Finds a New Way**  
**in the Medias during and after the 2020 Pandemic)**

Nevena Dimitrova

---

## References

- Баева, Вихра 2012: *Нишката на живота. Между коланчето за ражба и Богородичния пояс*. София: Академично издателство „Проф. Марин Дринов“ [Baeva, Vihra 2012: *Nishkata na zhivota. Mezhdu kolancheto za rozhba i Bogorodichniya poyas*. Sofia: Akademichno izdatelstvo: „Prof. Marin Drinov“].
- Баева, Вихра 2021: Коронавирусът като муз. Новото песенно творчество, вдъхновено от COVID-19, и неговите фолклорни измерения. – В: *Етнология и епидемии – социокултурни измерения на пандемията от COVID-19*. Съст. Вихра Баева, Ангелина Илиева. София: Издателство на БАН „Проф. Марин Дринов“, 124–151 [Baeva, Vihra 2021: Koronavirusat kato muza. Novoto pesenno tvorchestvo vdahnovenno ot COVID-19, i negovite folklorni izmereniya. – In: *Etnologiya i epidemii – sotsiokulturni izmereniya na pandemiyata ot COVID-19*. Sast. Vihra Baeva, Angelina Ilieva. Sofia: Izdatelstvo na BAN „Prof. Marin Drinov“, 124–151].
- Баева, Вихра, Ангелина Илиева (съст.) 2021: *Етнология и епидемии – социокултурни измерения на пандемията от COVID-19*. София: Издателство на БАН „Проф. Марин Дринов“ [Baeva, Vihra, Angelina Ilieva (sast.) 2021: *Etnologiya i epidemii – sotsiokulturni izmereniya na pandemiyata ot COVID-19*. Sofia: Izdatelstvo na BAN „Prof. Marin Drinov“, 9–31].
- Георгиева, Албена 2021: Епидемиите и обновяването на света: фолклорни разкази и традиционни практики, свързани с епидемични болести. – В: *Етнология и епидемии – социокултурни измерения на пандемията от COVID-19*. Съст. Вихра Баева, Ангелина Илиева. София: Издателство на БАН „Проф. Марин Дринов“, 9–31 [Georgieva, Albena 2021: Epidemiite i obnovyyavaneto na sveta: folklorni razkazi i traditsionni praktiki svarzani s epidemichni bolesti. – In: *Etnologiya i epidemii – sotsiokulturni izmereniya na pandemiyata ot COVID-19*. Sast. Vihra Baeva, Angelina Ilieva. Sofia: Izdatelstvo na BAN „Prof. Marin Drinov“, 9–31].
- Димитрова, Невена 2021: Православие и пандемия: физика и метафизика на литургийното действие. – В: *Етнология и епидемии – социокултурни измерения на пандемията от COVID-19*. София: Издателство на БАН „Проф. Марин Дринов“, 73–85 [Dimitrova, Nevena 2021: Pravoslavie i pandemiya: fizika i metafizika na liturgijnoto deystvie. – In: *Etnologiya i epidemii – sotsiokulturni izmereniya na pandemiyata ot COVID-19*. Sast. Vihra Baeva, Angelina Ilieva. Sofia: Izdatelstvo na BAN „Prof. Marin Drinov“, 73–85].

Живков, Тодор Ив. 1996: Фолклор и медии. – *Български фолклор*, № 5–6, 4–10 [Zhivkov, Todor Iv. 1996: Folklor i medii. – *Bulgarski folklor*, No. 5–6, 4–10].

Живков, Тодор Ив. 1999: *До следващата запетая... Изследвания и публицистика*. София: Христо Ботев [Zhivkov, Todor Iv. 1999: *Do sledvashtata zapetaya... Izследvaniya i publitsistika*. Sofia: Hristo Botev].

Медии и фолклор 1996: Медии и фолклор. Тематична книжка на сп. *Български фолклор*, № 5–6. Съст. Наталия Рашкова [Medii i folklor. Tematichna knizhka na sp. *Bulgarski folklor*, No. 5–6. Sast. Natalia Rashkova].

Пенчев, Владимир 2022: Фолклоризация на КОВИД сюжети в медийните пространства у нас и в Чехия. – В: *Филологията – традиция и предизвикателства в новата реалност*. Ловеч: Инфовижън, 166–174 [Penchev, Vladimir 2021: Folklorizatsiya na COVID syuzheti v mediynite prostranstva u nas i v Chehiya. – In: *Filologiyata – traditsiya i predizvikatelstva v novata realnost*. Lovech: Infovizhan, 166–174].

Сивков, Николай 2019: Многото лица на сурвачката. – В: *Етнология: национална, регионална и локална култура. Сборник в чест на Цветана Манова*. Съст. Василка Паунова, Милена Любенова. София: Издателство на БАН „Проф. Марин Дринов“, 30–41 [Sivkov, Nikolay 2019: Mnogoto litsa na survachkata. – In: *Etnologiya: natsionalna, regionalna i lokalna kultura. Sbornik v chest na Tsvetana Manova*. Sast. Vasilka Paunova, Milena Luybenova. Sofia: Izdatelstvo na BAN „Prof. Marin Drinov“, 30–41].

Станоев, Станой 1996: Медията, наречена виц. – *Български фолклор*, № 5–6, 76–87 [Stanoev, Stanoy 1996: Mediyata, narechena vits. – *Bulgarski folklor*, No. 5–6, 76–87].

Станоев, Станой 2021: „Смях срещу коронавирус“. – В: *Етнология и епидемии. Социокултурни измерения на пандемията от COVID-19*. Съст. Вихра Баева, Ангелина Илиева. София: Издателство на БАН „Проф. Марин Дринов“, 151–163 [Stanoev, Stanoy 2021: „Smyah sreshtu koronavirus“. – In: *Etnologiya i epidemii. Sotsiokulturni izmereniya na pandemiyata ot COVID-19*. Sast. Vihra Baeva, Angelina Ilieva. Sofia: Izdatelstvo na BAN „Prof. Marin Drinov“, 151–163].

Тончева, Веселка 2007: Фолклор и медии. Телевизионният „образ“ на българския музикален фолклор [Toncheva, Veselka 2007: Folklor i medii. Televizionniyat „obraz“ na bulgarskiya muzikalnen folklor]. – *LiterNet*, 21.01.2007, № 1 (86), [https://liternet.bg/publish19/v\\_toncheva/folklor.htm](https://liternet.bg/publish19/v_toncheva/folklor.htm) (25.06.2021).

Blank, Trevor J. 2009: Toward a Conceptual Framework for the Study of Folklore and the Internet. – In: *Folklore and the Internet: Vernacular Expression in a Digital World*. Ed. Trevor J. Blank. Logan: Utah State University Press, 1–20.

Dundes, Alan 1963: Advertising and Folklore. – *New York Folklore Quarterly*, 19 (2), 143–151.

- Hoyt, Sarah F. 1912: The Etymology of Religion. – *Journal of the American Oriental Society*, 32 (2), 126–129,  
<https://www.jstor.org/stable/pdf/3087765.pdf> (20.06.2021).
- Liyanage, Darshana 2013: Folklore and Contemporary Mass Media. – *Social Sciences and Humanities Review*, 1 (1), 231–248.
- Newton, Victoria Louise 2010: Folklore and Advertising: An Examination of Traditional Themes and Motifs in British Twenty-First-Century Television Advertising Compaigns. – *Folk Life. Journal of Ethnological Studies*, 48 (1), 48–62.
- Peck, Andrew 2020: Introduction: Old Practices, New Media. – In: Peck, Andrew, Trevor Blank (ed.). *Folklore and Social Media*. Logan: Utah State University Press, 3–24.
- Rouhier-Willoughby, Jeanmarie, Dorian Jurić (eds.) 2020: Vernacular Responses to the COVID-19 Pandemic. *FOLKLORICA. Journal of the Slavic, East European, and Eurasian Folklore Association*. Vernacular Responses to the COVID-19 Pandemic, Vol. XXIV,  
<https://journals.ku.edu/folklorica/issue/view/2019> (31.05.2023).
- Stavelova, Daniela, Theresa Jill Buckland (eds.) 2018: *Folklore Revival Movements in Europe post 1950. Shifting Contexts and Perspectives*. Prague: Institute of Ethnology of Czech Academy of Sciences.

Nevena Dimitrova  
Institute of Ethnology and Folklore Studies  
with Ethnographic Museum  
Bulgarian Academy of Sciences  
Bl. 6, Acad. Georgi Bonchev St.  
1113 Sofia, BULGARIA  
[nevenaddimitrova@gmail.com](mailto:nevenaddimitrova@gmail.com)